

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. maj 1985

om Fællesskabernes ordning med egne indtægter

(85/257/EØF, Euratom)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 201,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 173,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter ⁽⁴⁾, i det følgende benævnt »afgørelsen af 21. april 1970«, blev der indført en ordning med egne indtægter for Fællesskabet ;

Fællesskabets egne indtægter bør øges under bibeholdelse af de nuværende indtægtskilder i henhold til afgørelsen af 21. april 1970, hvorfor loftet på 1 % for den sats, der anvendes på det ensartede beregningsgrundlag for merværdiafgiften, bør hæves ;

Det europæiske Råd vedtog på samlingen den 25.-26. juni 1984 i Fontainebleau en række konklusioner på dette område ;

i henhold til disse konklusioner fastsættes maksimalsatsen for tilførslen af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften til 1,4 % pr. 1. januar 1986 ; denne maksimalsats gælder for hver medlemsstat og træder i kraft, så snart ratifikationsprocedurerne er afsluttet, dog senest den 1. januar 1986 ; maksimalsatsen kan forhøjes til 1,6 % pr. 1. januar 1988 efter Rådets enstemmige afgørelse, og efter at der er givet tilslutning hertil efter de nationale procedurer ;

i henhold til de samme konklusioner finder Det europæiske Råd, at udgiftspolitikken i det lange løb er det vigtigste middel til at løse spørgsmålet om budgetmæssige skævheder ;

Det europæiske Råd har imidlertid besluttet, at enhver medlemsstat, der i forhold til sin relative velstand bærer en for stor andel af budgetbyrden, på rette tidspunkt vil kunne opnå en korrektion heraf ;

en sådan korrektion bør nu anvendes på Det forenede Kongerige —

FASTSAT FØLGENDE BESTEMMELSER, SOM DET HENSTILLER TIL MEDLEMSSTATERNE AT VEDTAGE :

Artikel 1

Der tillægges Fællesskaberne egne indtægter, der skal sikre balancen på deres budget i overensstemmelse med den i de følgende artikler fastsatte fremgangsmåde.

Fællesskabets budget finansieres, uafhængigt af andre indtægter, fuldt ud ved hjælp af Fællesskabernes egne indtægter.

⁽¹⁾ EFT nr. C 193 af 21. 7. 1984, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. C 315 af 26. 11. 1984, s. 60.

⁽³⁾ EFT nr. C 307 af 19. 11. 1984, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 19.

Artikel 2

Indtægter af :

- a) afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsbeløb, supplerende afgifter og lignende samt andre afgifter, som af Fællesskabernes institutioner er pålagt eller vil blive pålagt handelen med ikke-medlemsstater inden for rammerne af den fælles landbrugs- politik, såvel som afgifter og lignende, der er fastsat inden for rammerne af den fælles markeds- ordning for sukker,
- b) told i henhold til den fælles toldtarif og anden told, der af Fællesskabets institutioner er pålagt eller vil blive pålagt handelen med ikke-medlemsstater,

udgør egne indtægter og opføres på Fællesskabernes budget.

Egne indtægter, der optages på Fællesskabernes budget, er endvidere indtægter, der hidrører fra andre afgifter, som inden for rammerne af en fælles politik måtte blive indført i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fælles- skab eller med traktaten om oprettelse af Det europæ- iske Atomenergifællesskab, for så vidt den procedure, der omhandles i artikel 201 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab eller i artikel 173 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, er blevet afsluttet.

Artikel 3

1. De egne indtægter omfatter ligeledes det provenu, der i henhold til denne artikel fremkommer ved anvendelse af satser på et beregningsgrundlag for merværdiafgiften, der fastlægges ensartet for medlems- staterne i henhold til fællesskabsregler.

2. Ingen af de i stk. 1 nævnte satser kan overstige 1,4 %. De fastsættes i forbindelse med budgetbehand- lingen under hensyntagen til alle øvrige indtægter.

3. Satserne beregnes som følger :

- a) der fastsættes en ensartet sats for det i stk. 1 nævnte beregningsgrundlag ;
- b) for så vidt angår satsen for Det forenede Kongerige trækkes der fra det beløb, som fremkommer ved anvendelse af den ensartede sats, et beløb, der opgøres som følger :
- i) der foretages en beregning af den for det foregå- ende regnskabsår konstaterede forskel mellem Det forenede Kongeriges procentvise andel af den merværdiafgift, der skulle have været

erlagt i dette år, hvis den ensartede sats var blevet anvendt, inklusive justeringer vedrø- rende tidligere år, og Det forenede Kongeriges procentvise andel i de samlede fordelte budgetudgifter ;

ii) den herved fremkomne forskel anvendes på de samlede fordelte budgetudgifter ;

iii) resultatet heraf multipliceres med 0,66 ;

det herved fremkomne reducerede beløb divideres med beregningsgrundlaget for Det forenede Konge- rige ;

- c) for så vidt angår satserne for de øvrige medlems- stater skal udgifterne i forbindelse med det i stk. 3, litra b), nævnte fradrag bæres af disse medlemssta- ter. De enkelte medlemsstaters andel heraf beregnes først i forhold til den andel af den samlede mervær- diafgift, de skal erlægge ved anvendelse af den ensartede sats, idet der ses bort fra Det forenede Kongerige, og justeres derefter med det formål at begrænse Forbundsrepublikken Tysklands andel til 2/3 af den andel, der fremkommer ved denne beregning ;

det satser, der skal gælde for disse medlemsstater, beregnes ved at lægge de afgifter, de skal erlægge ved anvendelse af de ensartede satser, og deres andel af tillægsbeløbet sammen og dividere denne sum med hver medlemsstats beregningsgrundlag ;

- d) når stk. 7 finder anvendelse, træder den pågældende medlemsstats finansielle bidrag i stedet for mervær- diafgiften i de i dette stykke omhandlede beregning- er.

4. Efter ikrafttrædelsen af bestemmelserne i dette stykke, og uanset bestemmelserne i afgørelsen af 21. april 1970, trækkes der et fast beløb på 1 000 mio ECU fra den merværdiafgift, der skal erlægges af Det forenede Kongerige. Et beløb svarende til dette fradrag afholdes af de øvrige medlemsstater, idet hver enkelt medlemsstats andel beregnes i henhold til stk. 3, litra c).

De i det foregående afsnit omhandlede transaktioner udgør ændringer af Fællesskabets egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften for regnskabsåret 1985. De tilsvarende beløb tages om fornødent i betragtning af Kommissionen for regnskabsåret 1985.

5. Kommissionen foretager de beregninger, der er nødvendige for anvendelsen af stk. 3 og 4.

6. Såfremt budgettet endnu ikke er vedtaget ved regnskabsårets begyndelse, skal de senest fastsatte merværdiafgiftssatser fortsat gælde, indtil nye satser træder i kraft.

7. Såfremt bestemmelserne vedrørende det ensartede momsregningsgrundlag endnu ikke er gennemført i alle medlemsstater pr. 1. januar i det pågældende regnskabsår, skal det finansielle bidrag til Fællesskabernes budget, som skal indbetales af en medlemsstat, der endnu ikke anvender det ensartede momsregningsgrundlag, uanset stk. 1 i denne artikel, fastsættes på grundlag af forholdet mellem den pågældende medlemsstats bruttonationalindkomst og medlemsstaternes samlede bruttonationalindkomst. Budgettet suppleres ved hjælp af de indtægter fra merværdiafgiften, der i henhold til stk. 1 opkræves af de øvrige medlemsstater. Denne undtagelsesbestemmelse bortfalder, når bestemmelserne om fastlæggelse af det ensartede momsregningsgrundlag er gennemført i alle medlemsstater.

8. Ved anvendelsen af stk. 7 forstås ved bruttonationalindkomst bruttonationalindkomsten i markedspriser.

Artikel 4

1. De i artikel 2 og 3 nævnte indtægter skal uden sondring anvendes til finansiering af alle udgifter, der er opført på Fællesskabernes budget.

2. Finansieringen med Fællesskabernes egne indtægter af udgifterne til Det europæiske Fællesskabs forskningsprogrammer udelukker hverken, at der på Fællesskabernes budget optages udgifter vedrørende supplerende programmer, eller at disse udgifter dækkes af finansielle bidrag fra medlemsstaterne; størrelsen af og fordelingsnøglen for disse bidrag fastsættes ved en af Rådet med enstemmighed truffet afgørelse.

Artikel 5

Fællesskaberne tilbagebetaler hver medlemsstat 10 % af de beløb, der udredes i medfør af artikel 2, stk. 1, som opkrævningsgebyr.

Artikel 6

Et eventuelt overskud af Fællesskabernes egne indtægter i forhold til de i et regnskabsår faktisk afholdte udgifter overføres til det følgende regnskabsår.

Artikel 7

1. De i artikel 2 og 3 omhandlede fællesskabsindtægter opkræves af medlemsstaterne i henhold til deres nationale love eller administrative bestemmelser,

der i givet fald ændres i dette øjemed. Medlemsstaterne stiller disse midler til Kommissionens rådighed.

2. Uden at foregribe revisionen af regnskaberne i henhold til artikel 206a i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab eller de kontrolforanstaltninger, der træffes i medfør af samme traktats artikel 209, litra c), vedtager Rådet på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet med enstemmighed bestemmelser vedrørende tilsynet med opkrævningen, overdragelsen til Kommissionen og indbetalingen af de i artikel 2 og 3 nævnte indtægter.

Artikel 8

Denne afgørelse bekendtgøres for medlemsstaterne af generalsekretæren for Rådet for De europæiske Fællesskaber og offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Medlemsstaterne underretter straks generalsekretæren for Rådet for De europæiske Fællesskaber om afslutningen af de procedurer, der i henhold til deres respektive forfatningsregler er nødvendige for vedtagelsen af denne afgørelse.

Denne afgørelse træder i kraft

- for så vidt angår artikel 3, stk. 4, anden dag efter modtagelsen af den sidste af de i andet afsnit omhandlede underretninger,
- for så vidt angår de øvrige bestemmelser, anden dag efter modtagelsen af den sidste af disse underretninger eller efter de nuværende medlemsstaters deponering af det sidste af ratifikationsdokumenterne til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse, idet den seneste dato lægges til grund, medmindre Rådet enstemmigt træffer anden afgørelse.

Med forbehold af bestemmelserne i artikel 3, stk. 4, får denne afgørelse virkning den 1. januar 1986, og afgørelsen af 21. april 1970 ophæves samme dag. I fornødent omfang forstås enhver henvisning til afgørelsen af 21. april 1970 som en henvisning til nærværende afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1985.

På Rådets vegne

G. ANDREOTTI

Formand